THE COUNTY COUNCIL OF GWYNEDD WELSH CHURCH FUND

England & Wales · Charity number 1055596

Details

Other names	Y GRONFA DEGWM
Status	Registered
Legal form	Other
Registered	1996-05-23
Register	View on the Charity Commission register

Contact

Address	David Roberts Finance Department Development Directorate Shirehall Street Caernarfon Gwynedd LL55 1SH
Phone	01286 679649
Email	MorganStephen@gwynedd.llyw.cymru
Website	www.gwynedd.gov.uk

Activities

Objects: GENERAL CHARITABLE PURPOSES

Activities: Grant to Charitable Organisations, mainly for the benefit of Gwynedd residents.

Classification

- **How:** Makes Grants To Organisations
- **What:** General Charitable Purposes, Religious Activities
- **Who:** Other Defined Groups

Downloaded from opencharities.uk/ew/1055596

Geography

- **Area of benefit:** NOT DEFINED-IN PRACTICE THE COUNTY OF GWYNEDD
- Gwynedd

Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2025-03-31	£48,932	£25,281	-	-
2024-03-31	£48,675	£46,770	-	-
2023-03-31	£46,941	£41,279	-	-
2022-03-31	£29,669	£42,166	-	-
2021-03-31	£40,402	£19,029	-	-

Trustees

Name	Role	Appointed
CYNGOR GWYNEDD		
DAFYDD EDWARDS		

Downloaded from opencharities.uk/ew/1055596

Accounts

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

Gwvnedd Welsh Church Fund	1055596	CC16a

Receipts and payments accounts

For the period from	01/04/2024	To	01/04/2025

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds	Restricted funds	Endowment funds	Total funds	Last year
	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £
A1 Receipts					
Trustfund Income from investments	48,932	-	-	48,932	48,675
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Sub total *(Gross income for AR)*	48,932	-	-	48,932	48,675
A2 Asset and investment sales, (see table).					
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-
Sub total	-	-	-	-	-
Total receipts	48,932	-	-	48,932	48,675
A3 Payments					
Grants to voluntary organisations	25,281	-	-	25,281	46,770
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Sub total	25,281	-	-	25,281	46,770
A4 Asset and investment purchases, (see table)					
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
Sub total	-	-	-	-	-
Total payments	25,281	-	-	25,281	46,770
Net of receipts/(payments)	23,651	-	-	23,651	1,905
A5 Transfers between funds	-	-	-	-	-
A6 Cash funds last year end	77,897	-	-	77,897	75,993
Cash funds this year end	101,548	-	-	101,548	77,898

Section B Statement of assets and liabilities at the end of the period

Categories	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
B1 Cash funds	Cash at Bank 31/03/25	96,800	-	-
	Debtors at 31/03/25	4,748	-	-
	Creditors at 31/03/25	-	-	-
	Total cash funds	101,548	-	-
	(agree balances with receipts and payments account(s))	OK	OK	OK

B2 Other monetary assets

Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-

B3 Investment assets

Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
	900,000	-	896,210
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-

B4 Assets retained for the charity's own use

Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-

B5 Liabilities

Details	Fund to which liability relates	Amount due (optional)	When due (optional)
	0	-	
		-	
		-	
		-	
		-	

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees

Signature	Print Name	Date of approval

ADRODDIAD ARCHWILIAD MEWNOL

CRONFA'R DEGWM

ECONOMI A CHYMUNED

FFORDD GWYNEDD

RHOI POBL GWYNEDD YN GANOLOG I BOPETH RYDYM YN EI WNEUD
*PUTTING **THE PEOPLE OF GWYNEDD** AT THE CENTRE OF EVERYTHING WE DO*

CRONFA'R DEGWM
ECONOMI A CHYMUNED

1. Cefndir

1.1 Mae Cronfa'r Degwm yn deillio o Ddeddf Eglwysi Cymru 1914. Mae Cyngor Gwynedd yn gweinyddu'r gronfa ac yn dosbarthu'r llog yn flynyddol ar ffurf grantiau i elusennau cofrestredig yng Ngwynedd er mwyn hyrwyddo a chefnogi gweithgareddau sydd o fudd i drigolion Gwynedd, ac yn cyfoethogi cymunedau. Mae modd i sefydliadau megis Eisteddfodau lleol, gweithgareddau celfyddydol, mudiadau addysg, hamdden a chwaraeon, cadwriaethol ac elusennau sy'n cefnogi pobl wael neu bobl anabl geisio am y grant. Mae'n bosib gwneud cais am unrhyw swm, ond bydd grantiau unigol yn dueddol i fod rhwng £100 a £3,000.

2. Bwriad a Chwmpas yr Archwiliad

2.1 Bwriad yr archwiliad oedd cynnal gwiriad annibynnol o ddatganiad o gyfrifon Cronfa'r Degwm am y flwyddyn ariannol 2024/25, yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau.

3. Lefel Sicrwydd yr Archwiliad

3.1 Gwiriwyd y rheolaethau ar gyfer lliniaru risgiau. Mae asesiad yr archwiliwr yn dod i'r casgliad fod lefel sicrwydd yr archwiliad fel a ganlyn:

Lefel Sicrwydd	Disgrifiad
UCHEL	**Gellir datgan sicrwydd o briodoldeb gan y gellir dibynnu ar y rheolaethau mewnol mewn lle i gyflawni amcanion.**

4. Prif Ddarganfyddiadau

4.1 Yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau, mae'n rhaid cynnal archwiliad annibynnol o'r cyfrifon os yw incwm blynyddol y gronfa dros £25,000. Buddsoddwyd arian y gronfa er mwyn denu llog, ac felly rhagorwyd y trothwy incwm ym mlwyddyn ariannol 2024/25.

4.2 Gellir datgan sicrwydd o gywirdeb datganiad o gyfrifon Cronfa'r Degwm ar gyfer y flwyddyn ariannol 2024/25. Yn seiliedig ar y profion a gynhaliwyd, gwelwyd fod trywydd archwilio priodol i'r ffigyrau.

4.3 Er gwaethaf y datganiad o sicrwydd, mae gwefan y Comisiwn Elusennau yn nodi yn anghywir bod y cyfrifon am y 4 mlynedd diwethaf wedi'u cymhwyso. Fodd bynnag, mae Archwilio Mewnol wedi cysylltu efo'r Comisiwn Elusennau i gywiro hyn.

CYDNABYDDIAETH

Yr archwiliwr ac awdur yr adroddiad hwn yw:

Gwawr Mererid Owen
Uwch Archwiliwr
GwawrMereridOwen@gwynedd.llyw.cymru

Adolygwyd yr adroddiad gan:

Bleddyn Rhys
Arweinydd Archwilio
BleddynRhys@gwynedd.llyw.cymru

Hoffai'r archwiliwr ddiolch i'r swyddogion perthnasol am eu cydweithrediad wrth baratoi'r adroddiad archwilio hwn.

Luned Fôn Jones

LUNED FÔN JONES
Rheolwr Archwilio
Medi 2025

Dosbarthiad:

Drafft a Therfynol
Pennaeth Cyllid
Pennaeth Economi a Chymuned
Cyfrifydd Grwp - Addysg ac Economi a Chymuned
Uwch Gymhorthydd Cyfrifeg

Terfynol yn Unig
Prif Weithredwr

COMISIWN ELUSENNAU
AR GYFER CYMRU A LLOEGR

Adroddiad yr archwiliwr annibynnol ar y cyfrifon

Adran A — Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol

Adroddiad i ymddiriedolwyr/aelodau	Cronfa Degwm Gwynedd		
Ar y cyfrifon am y flwyddyn yn diweddu	31/03/2025	**Rhif yr Elusen (os oes)**	1055596
I'w gweld ar dudalennau	(cofiwch gynnwys rhifau tudalennau dalennau ychwanegol)		

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod ("yr Ymddiriedolaeth") am y flwyddyn yn diweddu 31 / 03 / 2025.

Cyfrifoldebau'r a'r sail adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 ("y Ddeddf").

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilynais yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr annibynnol

Roedd incwm gros yr elusen yn fwy na £25,000 ac rwy'n gymwysedig i gynnal yr archwiliad trwy fod yn aelod cymwysedig o CIPFA.

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad sy'n rhoi achos i mi gredu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

- ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

Llofnodwyd:	Bleddyn Rhys	**Dyddiad:**	01/09/2025
Enw:	Bleddyn Rhys		
Cymhwyster (cymwysterau) neu gorff proffesiynol perthnasol (os oes):	CIPFA		

Cyfeiriad:

Cyngor Gwynedd
Stryd y Castell
Gwynedd LL55 1SE

Adran B	**Datgeliad**
	Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyfrifon elusennau: cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwilwyr).
Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.	

Accounts

COMISIWN ELUSENNAU
AR GYFER CYMRU A LLOEGR

Adroddiad yr archwiliwr annibynnol ar y cyfrifon

Adroddiad i ymddiriedolwyr/aelodau	Cronfa Degwm Gwynedd

Ar y cyfrifon am y flwyddyn yn diweddu	31/03/2024	**Rhif yr Elusen (os oes)**	1055596

I'w gweld ar dudalennau	(cofiwch gynnwys rhifau tudalennau dalennau ychwanegol)

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod ("yr Ymddiriedolaeth") am y flwyddyn yn diweddu 31 / 03 / 2024.

Cyfrifoldebau'r a'r sail adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 ("y Ddeddf").

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilynais yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr annibynnol

Roedd incwm gros yr elusen yn fwy na £25,000 ac rwy'n gymwysedig i gynnal yr archwiliad trwy fod yn aelod cymwysedig o CIPFA.

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad sy'n rhoi achos i mi gredu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

- ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion cymwys yn ymwneud â ffurf a chynnwys cyfrifon a amlinellir yn Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a theg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol.

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

Llofnodwyd:	Bleddyn Rhys	**Dyddiad:**	27/08/2024
Enw:	Bleddyn Rhys		
Cymhwyster (cymwysterau) neu gorff proffesiynol perthnasol (os oes):	CIPFA		

Cyfeiriad:	
	Cyngor Gwynedd
	Stryd y Castell
	Gwynedd LL55 1SE

Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyfrifon elusennau: cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwilwyr).

Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.	

CHARITY COMMISSI
FOR ENGLAND AND WA

For the period from	4/1/2023	To	

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds to the nearest £	Restricted funds to the nearest £	Endowment funds to the nearest £
A1 Receipts			
Trustfund Income from investments	48,675	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
Sub total(*Gross income for AR*)	48,675	-	-
A2 Asset and investment sales, (see table).			
	-	-	-
	-	-	-
Sub total	-	-	-
Total receipts	48,675	-	-
A3 Payments			
Grants to voluntary organisations	46,770	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
Sub total	46,770	-	-
A4 Asset and investment purchases, (see table)			
	-	-	-
	-	-	-
Sub total	-	-	-
Total payments	46,770	-	-

Net of receipts/(payments)	1,905	-	-
A5 Transfers between funds	-	-	-
A6 Cash funds last year end	75,993	-	-
Cash funds this year end	77,898	-	-

Section B Statement of assets and liabilities at the end of the

Categories	Details	Unrestricted funds to nearest £
B1 Cash funds	Cash at Bank 31/03/24	70,594
	Debtors at 31/03/24	7,304
	Creditors at 31/03/24	-
	Total cash funds (agree balances with receipts and payments account(s))	77,898
		OK

	Details	Unrestricted funds to nearest £
B2 Other monetary assets		-
		-
		-
		-
		-
		-

	Details	Fund to which asset belongs
B3 Investment assets		900,000

	Details	Fund to which asset belongs
B4 Assets retained for the charity's own use		

	Details	Fund to which liability relates
B5 Liabilities		0

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees

Signature	Print N

4/1/2024

CC16a

Total funds	Last year
to the nearest £	to the nearest £
48,675	46,941
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
48,675	46,941
-	
-	-
-	-
48,675	46,941
46,770	41,279
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
46,770	41,279
-	
-	
-	-
46,770	41,279

1,905	5,662
-	-
75,993	70,331
77,898	75,993

e period

Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
-	-
-	-
-	-
-	-
OK	OK

Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

Cost (optional)	Current value (optional)
-	896,210
-	-
-	-
-	-
-	-

Cost (optional)	Current value (optional)
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

Amount due (optional)	When due (optional)
-	
-	
-	
-	
-	

lame	Date of approval

ADRODDIAD ARCHWILIAD MEWNOL

CRONFA'R DEGWM

ECONOMI A CHYMUNED

2024/25

RHOI **POBL GWYNEDD** YN GANOLOG I BOPETH RYDYM YN EI WNEUD
*PUTTING **THE PEOPLE OF GWYNEDD** AT THE CENTRE OF EVERYTHING WE DO*

FFORDD GWYNEDD

CRONFA'R DEGWM
ECONOMI A CHYMUNED

1. Cefndir

1.1 Mae Cronfa'r Degwm yn deillio o Ddeddf Eglwysi Cymru 1914. Mae Cyngor Gwynedd yn gweinyddu'r gronfa ac yn dosbarthu'r llog yn flynyddol ar ffurf grantiau i elusennau cofrestredig yng Ngwynedd er mwyn hyrwyddo a chefnogi gweithgareddau sydd o fudd i drigolion Gwynedd, ac yn cyfoethogi cymunedau. Mae modd i sefydliadau megis Eisteddfodau lleol, gweithgareddau celfyddydol, mudiadau addysg, hamdden a chwaraeon, cadwriaethol ac elusennau sy'n cefnogi pobl wael neu bobl anabl geisio am y grant. Mae'n bosib gwneud cais am unrhyw swm, ond bydd grantiau unigol yn dueddol i fod rhwng £100 a £3,000.

2. Bwriad a Chwmpas yr Archwiliad

2.1 Bwriad yr archwiliad oedd cynnal gwiriad annibynnol o ddatganiad o gyfrifon Cronfa'r Degwm am y flwyddyn ariannol 2023/24, yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau.

3. Lefel Sicrwydd yr Archwiliad

3.1 Gwiriwyd y rheolaethau ar gyfer lliniaru risgiau. Mae asesiad yr archwiliwr yn dod i'r casgliad fod lefel sicrwydd yr archwiliad fel a ganlyn:

Lefel Sicrwydd	Disgrifiad
UCHEL	**Gellir datgan sicrwydd o briodoldeb gan y gellir dibynnu ar y rheolaethau mewnol mewn lle i gyflawni amcanion.**

4. Prif Ddarganfyddiadau

4.1 Yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau, mae'n rhaid cynnal archwiliad annibynnol o'r cyfrifon os yw incwm blynyddol y gronfa dros £25,000. Buddsoddwyd arian y gronfa er mwyn denu llog, ac felly rhagorwyd y trothwy incwm ym mlwyddyn ariannol 2023/24.

4.2 Gellir datgan sicrwydd o gywirdeb datganiad o gyfrifon Cronfa'r Degwm ar gyfer y flwyddyn ariannol 2023/24. Yn seiliedig ar y profion a gynhaliwyd, gwelwyd fod trywydd archwilio priodol i'r ffigyrau.

CYDNABYDDIAETH

Yr archwiliwr ac awdur yr adroddiad hwn yw:

Bleddyn Rhys
Arweinydd Archwilio
BleddynRhys@gwynedd.llyw.cymru

Adolygwyd yr adroddiad gan:

Luned Fon Jones
Rheolwr Archwilio
EvaChanWilliams@gwynedd.llyw.cymru

Hoffai'r archwiliwr ddiolch i'r swyddogion perthnasol am eu cydweithrediad wrth baratoi'r adroddiad archwilio hwn.

Luned Fôn Jones

LUNED FÔN JONES
Rheolwr Archwilio
Medi 2024

Dosbarthiad:
Drafft a Therfynol
Pennaeth Cyllid
Pennaeth Economi a Chymuned
Cyfrifydd Grwp - Addysg ac Economi a Chymuned
Uwch Gymhorthydd Cyfrifeg

Accounts

COMISIWN ELUSENNAU AR GYFER CYMRU A LLOEGR

Adroddiad yr archwiliwr annibynnol ar y cyfrifon

Adran A Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol

Adroddiad i ymddiriedolwyr/aelodau	Cronfa Degwm Gwynedd		
Ar y cyfrifon am y flwyddyn yn diweddu	31/03/2023	**Rhif yr Elusen (os oes)**	1055596
I'w gweld ar dudalennau	(cofiwch gynnwys rhifau tudalennau dalennau ychwanegol)		

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod ("yr Ymddiriedolaeth") am y flwyddyn yn diweddu 31 / 03 / 2023.

Cyfrifoldebau'r a'r sail adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 ("y Ddeddf").

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilynais yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr annibynnol

Roedd incwm gros yr elusen yn fwy na £25,000 ac rwy'n gymwysedig i gynnal yr archwiliad trwy fod yn aelod cymwysedig o CIPFA.

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad sy'n rhoi achos i mi gredu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

- ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion cymwys yn ymwneud â ffurf a chynnwys cyfrifon a amlinellir yn Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a theg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol.

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

Llofnodwyd:	Bleddyn Rhys	**Dyddiad:**	05/09/2023
Enw:	Bleddyn Rhys		
Cymhwyster (cymwysterau) neu gorff proffesiynol perthnasol (os oes):	CIPFA		

Cyfeiriad:

Cyngor Gwynedd
Stryd y Castell
Gwynedd LL55 1SE

Adran B	**Datgeliad**
	Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyfrifon elusennau: cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwilwyr).
Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.	

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

Gwvnedd Welsh Church Fund	1055596

Receipts and payments accounts

CC16a

For the period from	4/1/2020	To	4/1/2021

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds	Restricted funds	Endowment funds	Total funds	Last year
	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £
A1 Receipts					
Trustfund Income from investments	40,402	-	-	40,402	19,354
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Sub total*(Gross income for AR)*	40,402	-	-	40,402	19,354
A2 Asset and investment sales, (see table).					
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-
Sub total	-	-	-	-	-
Total receipts	40,402	-	-	40,402	19,354
A3 Payments					
Grants to voluntary organisations	19,030	-	-	19,030	13,010
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Sub total	19,030	-	-	19,030	13,010
A4 Asset and investment purchases, (see table)					
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
Sub total	-	-	-	-	-
Total payments	19,030	-	-	19,030	13,010
Net of receipts/(payments)	21,372	-	-	21,372	6,343
A5 Transfers between funds	-	-	-	-	-
A6 Cash funds last year end	36,461	-	-	36,461	-
Cash funds this year end	57,833	-	-	57,833	6,343

Section B Statement of assets and liabilities at the end of the period

Categories	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
B1 Cash funds	Cash at Bank 31/03/21	62,370	-	-
	Debtors at 31/03/21	335	-	-
	Creditors at 31/03/21	- 4,872	-	-
	Total cash funds	**57,833**	**-**	**-**
	(agree balances with receipts and payments account(s))	OK	OK	OK

	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
B2 Other monetary assets		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-

	Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
B3 Investment assets		900,000	-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-

	Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
B4 Assets retained for the charity's own use			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-

	Details	Fund to which liability relates	Amount due (optional)	When due (optional)
B5 Liabilities		4,872	-	
			-	
			-	
			-	
			-	

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees	Signature	Print Name	Date of approval

CHARITY COMMISSION
FOR ENGLAND AND WALES

1

Receipts and payments acc

For the period from	4/1/2022	To	

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds to the nearest £	Restricted funds to the nearest £	Endowment funds to the nearest £
A1 Receipts			
Trustfund Income from investments	46,941	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
Sub total*(Gross income for AR)*	46,941	-	-
A2 Asset and investment sales, (see table).			
	-	-	-
	-	-	-
Sub total	-	-	-
Total receipts	46,941	-	-
A3 Payments			
Grants to voluntary organisations	41,279	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
Sub total	41,279	-	-
A4 Asset and investment purchases, (see table)			
	-	-	-
	-	-	-
Sub total	-	-	-
Total payments	41,279	-	-

Net of receipts/(payments)	5,662	-	-
A5 Transfers between funds	-	-	-
A6 Cash funds last year end	70,331	-	-
Cash funds this year end	75,992	-	-

Section B Statement of assets and liabilities at the end of the

Categories	Details	Unrestricted funds to nearest £
B1 Cash funds	Cash at Bank 31/03/23	74,470
	Debtors at 31/03/23	1,823
	Creditors at 31/03/23	- 300
	Total cash funds	75,992
	(agree balances with receipts and payments account(s))	OK

	Details	Unrestricted funds to nearest £
B2 Other monetary assets		-
		-
		-
		-
		-
		-

	Details	Fund to which asset belongs
B3 Investment assets		900,000

	Details	Fund to which asset belongs
B4 Assets retained for the charity's own use		

B5 Liabilities

Details	Fund to which liability relates
	0

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees

Signature	Print N

055596

ounts

4/1/2023

CC16a

Total funds	Last year
to the nearest £	to the nearest £
46,941	42,166
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
46,941	42,166

-	
-	-
-	-

46,941	42,166

41,279	29,669
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
41,279	29,669

-	
-	
-	-

41,279	29,669

5,662	12,498
-	-
70,331	57,833
75,992	70,331

e period

Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
-	-
-	-
-	-
-	-
OK	OK

Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

Cost (optional)	Current value (optional)
-	878,344
-	-
-	-
-	-
-	-

Cost (optional)	Current value (optional)
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

-	-
-	-
-	-

Amount due (optional)	**When due (optional)**
-	
-	
-	
-	
-	

lame	Date of approval

COMISIWN ELUSENNAU AR GYFER CYMRU A LLOEGR

Adroddiad yr archwiliwr annibynnol ar y cyfrifon

Adran A — Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol

Adroddiad i ymddiriedolwyr/aelodau	Cronfa Degwm Gwynedd		
Ar y cyfrifon am y flwyddyn yn diweddu	31/03/2023	**Rhif yr Elusen (os oes)**	1055596
I'w gweld ar dudalennau	(cofiwch gynnwys rhifau tudalennau dalennau ychwanegol)		

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod ("yr Ymddiriedolaeth") am y flwyddyn yn diweddu 31 / 03 / 2023.

Cyfrifoldebau'r a'r sail adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 ("y Ddeddf").

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilynais yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr annibynnol

Roedd incwm gros yr elusen yn fwy na £25,000 ac rwy'n gymwysedig i gynnal yr archwiliad trwy fod yn aelod cymwysedig o CIPFA.

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad sy'n rhoi achos i mi gredu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

- ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion cymwys yn ymwneud â ffurf a chynnwys cyfrifon a amlinellir yn Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a theg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol.

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

Llofnodwyd:	*Bleddyn Rhys*	**Dyddiad:**	05/09/2023
Enw:	Bleddyn Rhys		
Cymhwyster (cymwysterau) neu gorff proffesiynol perthnasol (os oes):	CIPFA		

Cyfeiriad:	Cyngor Gwynedd
	Stryd y Castell
	Gwynedd LL55 1SE

Adran B	**Datgeliad**
	Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyfrifon elusennau: cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwilwyr).
Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.	

Accounts

COMISIWN ELUSENNAU AR GYFER CYMRU A LLOEGR

Adroddiad yr archwiliwr annibynnol ar y cyfrifon

Adran A	Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol

Adroddiad i ymddiriedolwyr/aelodau	Cronfa Degwm Gwynedd		
Ar y cyfrifon am y flwyddyn yn diweddu	31/03/2022	**Rhif yr Elusen (os oes)**	1055596
I'w gweld ar dudalennau	(cofiwch gynnwys rhifau tudalennau dalennau ychwanegol)		

Adroddaf i'r ymddiriedolwyr ar fy archwiliad o gyfrifon yr elusen uchod ("yr Ymddiriedolaeth") am y flwyddyn yn diweddu 31 / 03 / 2022.

Cyfrifoldebau'r a'r sail adrodd

Fel yr ymddiriedolwyr elusen, rydych yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon yn unol â gofynion Deddf Elusennau 2011 ("y Ddeddf").

Adroddaf mewn perthynas â'm harchwiliad o gyfrifon yr Ymddiriedolaeth a gwblhawyd o dan adran 145 o Ddeddf 2011 ac wrth ymgymryd â'm harchwiliad, dilynais yr holl Gyfarwyddiadau cymwys a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau o dan adran 145(5)(b) o'r Ddeddf.

Datganiad yr archwiliwr annibynnol

Roedd incwm gros yr elusen yn fwy na £25,000 ac rwy'n gymwysedig i gynnal yr archwiliad trwy fod yn aelod cymwysedig o CIPFA.

Rwyf wedi cwblhau fy archwiliad. Cadarnhaf nad yw unrhyw faterion perthnasol wedi dod i'm sylw mewn perthynas â'r archwiliad sy'n rhoi achos i mi gredu, mewn unrhyw agwedd perthnasol:

- ni chafodd cofnodion cyfrifyddu eu cadw yn unol ag adran 130 o'r Ddeddf Elusennau; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cyfateb â'r cofnodion cyfrifyddu; neu
- nid yw'r cyfrifon yn cydymffurfio â'r gofynion cymwys yn ymwneud â ffurf a chynnwys cyfrifon a amlinellir yn Rheoliadau Elusennau (Cyfrifon ac Adroddiadau) 2008 heblaw unrhyw ofyniad bod y cyfrifon yn rhoi darlun 'gwir a theg' nad yw'n fater i'w ystyried fel rhan o archwiliad annibynnol.

Nid oes unrhyw bryderon gennyf ac nid wyf wedi dod ar draws unrhyw faterion eraill mewn perthynas â'r archwiliad y dylid dwyn sylw atynt yn yr adroddiad hwn er mwyn sicrhau dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.

Llofnodwyd:	Bleddyn Rhys	**Dyddiad:**	11/01/2023
Enw:	Bleddyn Rhys		
Cymhwyster (cymwysterau) neu gorff proffesiynol perthnasol (os oes):	CIPFA		

Cyfeiriad:	Cyngor Gwynedd
	Stryd y Castell
	Gwynedd LL55 1SE

Adran B	**Datgeliad**
	Cwblhewch dim ond os oes angen i'r archwiliwr dynnu sylw at faterion o bryder perthnasol (gweler CC32, Archwiliad annibynnol o gyfrifon elusennau: cyfarwyddiadau a chanllawiau i archwilwyr).
Rhowch fanylion byr yma am unrhyw eitemau yr hoffai'r archwiliwr eu datgelu.	

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

Gwvnedd Welsh Church Fund	1055596

Receipts and payments accounts

For the period from	4/1/2020	To	4/1/2021

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds to the nearest £	Restricted funds to the nearest £	Endowment funds to the nearest £	Total funds to the nearest £
A1 Receipts				
Trustfund Income from investments	40,402	-	-	40,402
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
Sub total *(Gross income for AR)*	40,402	-	-	40,402
A2 Asset and investment sales, (see table).				
	-	-	-	-
	-	-	-	-
Sub total	-	-	-	-
Total receipts	40,402	-	-	40,402
A3 Payments				
Grants to voluntary organisations	19,030	-	-	19,030
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
	-	-	-	-
Sub total	19,030	-	-	19,030
A4 Asset and investment purchases, (see table)				
	-	-	-	-
	-	-	-	-
Sub total	-	-	-	-
Total payments	19,030	-	-	19,030
Net of receipts/(payments)	21,372	-	-	21,372
A5 Transfers between funds	-	-	-	-
A6 Cash funds last year end	36,461	-	-	36,461
Cash funds this year end	57,833	-	-	57,833

Section B Statement of assets and liabilities at the end of the period

Categories	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £
B1 Cash funds	Cash at Bank 31/03/21	62,370	-
	Debtors at 31/03/21	335	-
	Creditors at 31/03/21	- 4,872	-
	Total cash funds	**57,833**	**-**
	(agree balances with receipts and payments account(s))	OK	OK

	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £
B2 Other monetary assets		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-

	Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)
B3 Investment assets		900,000	-
			-
			-
			-
			-

	Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)
B4 Assets retained for the charity's own use			-
			-
			-
			-
			-
			-
			-
			-
			-

	Details	Fund to which liability relates	Amount due (optional)
B5 Liabilities		4,872	-
			-
			-
			-
			-

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees	Signature	Print Name

CC16a

Last year
to the nearest £
19,354
-
-
-
-
-
-
-
19,354
-
-
19,354
13,010
-
-
-
-
-
-
-
-
13,010
-
13,010
6,343
-
-
6,343

Endowment funds to nearest £
-
-
-
-

OK

Endowment funds to nearest £
-
-
-
-
-
-

Current value (optional)
-
-
-
-
-

Current value (optional)
-
-
-
-
-
-
-
-
-

When due (optional)

Date of approval

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

urch Fund

Receipts and pay

For the period from	4/1/2021

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds to the nearest £	Restricted funds to the nearest £
A1 Receipts		
Trustfund Income from investments	42,166	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
Sub total *(Gross income for AR)*	42,166	-
A2 Asset and investment sales, (see table).		
	-	-
	-	-
Sub total	-	-
Total receipts	42,166	-
A3 Payments		
Grants to voluntary organisations	29,669	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
Sub total	29,669	-
A4 Asset and investment purchases, (see table)		
	-	-
	-	-
Sub total	-	-
Total payments	29,669	-

Net of receipts/(payments)	**12,498**	**-**
A5 Transfers between funds	**-**	**-**
A6 Cash funds last year end	**57,833**	**-**
Cash funds this year end	**70,331**	**-**

Section B Statement of assets and liabilities a

Categories	Details
B1 Cash funds	Cash at Bank 31/03/22
	Debtors at 31/03/22
	Creditors at 31/03/22
	Total cash funds

(agree balances with receipts and payments account(s))

	Details
B2 Other monetary assets	

	Details
B3 Investment assets	

	Details
B4 Assets retained for the charity’s own use	

Details

B5 Liabilities

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees

Signature
Luned Fôn Jones

	1055596

ments accounts

To	4/1/2022

CC16a

Endowment funds	Total funds	Last year
to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £
-	42,166	40,402
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	42,166	40,402
-	-	
-	-	-
-	-	-
-	42,166	40,402
-	29,669	19,030
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	29,669	19,030
-	-	
-	-	
-	-	-
-	29,669	19,030

-	12,498	21,372
-	-	-
-	57,833	36,461
-	70,331	57,833

t the end of the period

Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
73,256	-	-
75	-	-
- 3,000	-	-
70,331	-	-
OK	OK	OK

Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-

Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
900,000	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-

Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-
	-	-

	-	-
	-	-
	-	-

Fund to which liability relates	**Amount due (optional)**	**When due (optional)**
0	-	
	-	
	-	
	-	
	-	

Print Name	Date of approval
LUNED FÔN JONES	6/30/2022

ADRODDIAD ARCHWILIAD MEWNOL

CRONFA'R DEGWM

ECONOMI A CHYMUNED

2022/23

CRONFA'R DEGWM
ECONOMI A CHYMUNED

1. Cefndir

1.1 Mae Cronfa'r Degwm yn deillio o Ddeddf Eglwysi Cymru 1914. Mae Cyngor Gwynedd yn gweinyddu'r gronfa ac yn dosbarthu llog o'r gronfa ar ffurf grantiau yn flynyddol i elusennau cofrestredig yng Ngwynedd er mwyn hyrwyddo a chefnogi gweithgareddau. Mae modd i sefydliadau megis Eisteddfodau lleol, gweithgareddau celfyddydol, mudiadau addysg, hamdden a chwaraeon, cadwriaethol ac elusennau sy'n cefnogi pobl wael neu bobl anabl geisio am y grant. Mae'n bosib gwneud cais am unrhyw swm, ond bydd grantiau unigol yn dueddol i fod rhwng £100 a £3,000.

2. Bwriad a Chwmpas yr Archwiliad

2.1 Bwriad yr archwiliad oedd cynnal gwiriad annibynnol o ddatganiad o gyfrifon Cronfa'r Degwm am y flwyddyn ariannol 2021/22, yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau.

3. Lefel Sicrwydd yr Archwiliad

3.1 Gwiriwyd y rheolaethau ar gyfer lliniaru risgiau. Mae asesiad yr archwiliwr yn dod i'r casgliad fod lefel sicrwydd yr archwiliad fel a ganlyn:

Lefel Sicrwydd	Disgrifiad
UCHEL	**Gellir datgan sicrwydd o briodoldeb gan y gellir dibynnu ar y rheolaethau mewnol mewn lle i gyflawni amcanion.**

4. Prif Ddarganfyddiadau

4.1 Yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau, mae'n rhaid cynnal archwiliad annibynnol o'r cyfrifon os yw incwm blynyddol y gronfa dros £25,000. Buddsoddwyd arian y gronfa er mwyn denu llog, ac felly rhagorwyd y trothwy incwm ym mlwyddyn ariannol 2021/22.

4.2 Gellir datgan sicrwydd o gywirdeb datganiad o gyfrifon Cronfa'r Degwm ar gyfer y flwyddyn ariannol 2021/22. Yn seiliedig ar y profion a gynhaliwyd, gwelwyd fod trywydd archwilio priodol i'r ffigyrau.

CYDNABYDDIAETH

Yr archwiliwr ac awdur yr adroddiad hwn yw:

Gwawr Mererid Owen
Uwch Archwiliwr
GwawrMereridOwen@gwynedd.llyw.cymru

Adolygwyd yr adroddiad gan:

Bleddyn Rhys
Arweinydd Archwilio
BleddynRhys@gwynedd.llyw.cymru

Hoffai'r archwiliwr ddiolch i'r swyddogion perthnasol am eu cydweithrediad wrth baratoi'r adroddiad archwilio hwn.

Luned FônJones

LUNED FÔN JONES
Rheolwr Archwilio
Gorffennaf 2022

Dosbarthiad:
Drafft a Therfynol
Pennaeth Cyllid
Uwch Reolwr Cyllid
Cyfrifydd Grŵp – Addysg ac Economi a Chymuned
Uwch Gyfrifydd

THE COUNTY COUNCIL OF GWYNEDD WELSH CHURCH FUND

England & Wales - Charity number 1055596

Accounts

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

Gwvnedd Welsh Church Fund	1055596

Receipts and payments accounts

CC16a

For the period from	4/1/2020	To	4/1/2021

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds	Restricted funds	Endowment funds	Total funds	Last year
	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £
A1 Receipts					
Trustfund Income from investments	40,402	-	-	40,402	19,354
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Sub total*(Gross income for AR)*	40,402	-	-	40,402	19,354
A2 Asset and investment sales, (see table).					
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-
Sub total	-	-	-	-	-
Total receipts	40,402	-	-	40,402	19,354
A3 Payments					
Grants to voluntary organisations	19,030	-	-	19,030	13,010
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Sub total	19,030	-	-	19,030	13,010
A4 Asset and investment purchases, (see table)					
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
Sub total	-	-	-	-	-
Total payments	19,030	-	-	19,030	13,010
Net of receipts/(payments)	21,372	-	-	21,372	6,343
A5 Transfers between funds	-	-	-	-	-
A6 Cash funds last year end	36,461	-	-	36,461	-
Cash funds this year end	57,833	-	-	57,833	6,343

Section B Statement of assets and liabilities at the end of the period

Categories	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
B1 Cash funds	Cash at Bank 31/03/21	62,370	-	-
	Debtors at 31/03/21	335	-	-
	Creditors at 31/03/21	- 4,872	-	-
	Total cash funds	57,833	-	-
	(agree balances with receipts and payments account(s))	OK	OK	OK

	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
B2 Other monetary assets		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-
		-	-	-

	Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
B3 Investment assets		900,000	-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-

	Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
B4 Assets retained for the charity's own use			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-
			-	-

	Details	Fund to which liability relates	Amount due (optional)	When due (optional)
B5 Liabilities		4,872	-	
			-	
			-	
			-	
			-	

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees	Signature	Print Name	Date of approval

CHARITY COMMISSION FOR ENGLAND AND WALES

Gwvnedd Welsh Church Fund	1055596	CC16a

Receipts and payments accounts

For the period from	4/1/2020	To	4/1/2021

Section A Receipts and payments

	Unrestricted funds	Restricted funds	Endowment funds	Total funds	Last year
	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £	to the nearest £
A1 Receipts					
Trustfund Income from investments	40,402	-	-	40,402	19,354
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Sub total *(Gross income for AR)*	40,402	-	-	40,402	19,354
A2 Asset and investment sales, (see table).					
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	-
Sub total	-	-	-	-	-
Total receipts	40,402	-	-	40,402	19,354
A3 Payments					
Grants to voluntary organisations	19,030	-	-	19,030	13,010
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-
Sub total	19,030	-	-	19,030	13,010
A4 Asset and investment purchases, (see table)					
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
Sub total	-	-	-	-	-
Total payments	19,030	-	-	19,030	13,010
Net of receipts/(payments)	21,372	-	-	21,372	6,343
A5 Transfers between funds	-	-	-	-	-
A6 Cash funds last year end	36,461	-	-	36,461	-
Cash funds this year end	57,833	-	-	57,833	6,343

Section B Statement of assets and liabilities at the end of the period

B1 Cash funds

Categories	Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
B1 Cash funds	Cash at Bank 31/03/21	62,370	-	-
	Debtors at 31/03/21	335	-	-
	Creditors at 31/03/21	- 4,872	-	-
	Total cash funds	57,833	-	-
	(agree balances with receipts and payments account(s))	OK	OK	OK

B2 Other monetary assets

Details	Unrestricted funds to nearest £	Restricted funds to nearest £	Endowment funds to nearest £
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-
	-	-	-

B3 Investment assets

Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
	900,000	-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-

B4 Assets retained for the charity's own use

Details	Fund to which asset belongs	Cost (optional)	Current value (optional)
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-

B5 Liabilities

Details	Fund to which liability relates	Amount due (optional)	When due (optional)
	4,872	-	
		-	
		-	
		-	
		-	

Signed by one or two trustees on behalf of all the trustees

Signature	Print Name	Date of approval

ADRODDIAD ARCHWILIAD MEWNOL

CRONFA'R DEGWM

ECONOMI A CHYMUNED

2021/22

RHOI **POBL GWYNEDD** YN GANOLOG I BOPETH RYDYM YN EI WNEUD
*PUTTING **THE PEOPLE OF GWYNEDD** AT THE CENTRE OF EVERYTHING WE DO*

CRONFA'R DEGWM
ECONOMI A CHYMUNED

1. Cefndir

1.1 Pwrpas Cronfa'r Degwm yw hyrwyddo a chefnogi gweithgareddau gan elusennau cofrestredig. Mae modd i sefydliadau megis Eisteddfodau lleol, gweithgareddau celfyddydol, mudiadau addysg, hamdden a chwaraeon, cadwriaethol ac elusennau sy'n cefnogi pobl wael neu bobl anabl ymgeisio am grant o'r gronfa. Hyd 2019/20, roedd y gronfa yn cwmpasu Gwynedd, Conwy a Môn, gyda Gwynedd yn Awdurdod arweiniol. Erbyn hyn, mae'r gronfa wedi ei datgymalu rhwng yr awdurdodau.

2. Bwriad a Chwmpas yr Archwiliad

2.1 Bwriad yr archwiliad oedd cynnal gwiriad annibynnol o ddatganiad o gyfrifon y Gronfa Degwm am y flwyddyn ariannol 2020/21 yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau.

3. Lefel Sicrwydd yr Archwiliad

3.1 Gwiriwyd y rheolaethau ar gyfer lliniaru risgiau. Mae asesiad yr archwiliwr yn dod i'r casgliad fod lefel sicrwydd yr archwiliad fel a ganlyn:

Lefel Sicrwydd	Disgrifiad
UCHEL	**Gellir datgan sicrwydd o briodoldeb gan y gellir dibynnu ar y rheolaethau mewnol mewn lle i gyflawni amcanion.**

4. Prif Ddarganfyddiadau

4.1 Pan fo incwm blynyddol elusen dros £25,000, yna rhaid cynnal archwiliad annibynnol o'r cyfrifon yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau. Gan nad oedd incwm o fuddsoddiadau'r gronfa yn uchafu'r trothwy yma ym mlwyddyn ariannol 2019/20, yna ni gynhaliwyd archwiliad mewnol ar y cyfrifon. Fodd bynnag, yn dilyn buddsoddi arian y gronfa er mwyn denu llog uwch, rhagorwyd y trothwy incwm ym mlwyddyn ariannol 2020/21.

4.2 Yn unol â gofynion y Comisiwn Elusennau, gellir datgan sicrwydd o gywirdeb datganiad o gyfrifon Cronfa'r Degwm ar gyfer y flwyddyn ariannol 2020/21. Yn seiliedig ar y profion a gynhaliwyd, gwelwyd fod trywydd archwilio priodol i'r ffigyrau.

CYDNABYDDIAETH

Yr archwiliwr ac awdur yr adroddiad hwn yw:

Bleddyn Rhys
Arweinydd Archwilio
BleddynRhys@gwynedd.llyw.cymru

Adolygwyd yr adroddiad gan:

Luned Fôn Jones
Rheolwr Archwilio
LunedFonJones@gwynedd.llyw.cymru

Hoffai'r archwiliwr ddiolch i'r swyddogion perthnasol am eu cydweithrediad wrth baratoi'r adroddiad archwilio hwn.

LUNED FÔN JONES
Rheolwr Archwilio
Medi 2021

Dosbarthiad:
Drafft a Therfynol
Pennaeth Cyllid
Uwch Reolwr Cyllid
Cyfrifydd Grwp - Addysg ac Economi a Chymuned
Uwch Gyfrifydd Datblygu
Pennaeth Cynorthwyol - Cyllid